

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA Mestskému zastupiteľstvu mesta Bardejov

### Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky mesto Bardejov, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2012, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a Poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### *Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Primátor mesta je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o účtovníctve) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Primátor mesta je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 v platnom znení.

#### *Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť stanovisko k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zariadenosti mesta a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizika významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre naše audítorské stanovisko.

#### *Základ pre podmienené stanovisko*

Účtovná jednotka vykonala k 31.12.2012 inventarizáciu majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov. Inventarizácia majetku a záväzkov mesta nebola vykonaná spôsobom, stanoveným s § 29 a 30 zákona o účtovníctve. Výsledky inventarizácie neboli vyhodnotené v takom časovom úseku, aby bolo možné jej výsledky usporiadať v súlade s platnou zákonnou úpravou, t. j. do obdobia, za ktoré sa inventarizáciou stav majetku, záväzkov a rozdielu majetku a záväzkov overoval.

#### *Podmienené stanovisko*

Podľa nášho stanoviska, okrem vplyvov skutočností uvedených v odseku Základ pre podmienené stanovisko, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz

finančnej situácie mesta Bardejov k 31. decembru 2012 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

### **Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu mesta a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

Ing. Janka Hirjaková  
č. licencie 333

Prešov, 21. mája 2013

HIREKON, s. r. o.  
Masarykova 16, 080 01 Prešov  
Číslo licencie UDVA 362

